

12. Muzâri Fiilin İkili, Müzekker ve Müennes Çoğulu (Gâib-Gâibe-Muhâtab-Muhâtaba-

Mütekellim)

Müennesi	Türkçesi	Müzekkeri
أَكْتُبُ	Ben yazıyorum.	أَكْتُبُ
تَكْتُبِينَ	Sen yazıyorsun.	تَكْتُبُ
تَكْتُبُ	O yazıyor.	يَكْتُبُ
نَكْتُبُ	Biz yazıyoruz.	نَكْتُبُ
تَكْتُبُونَ	Siz yazıyorsunuz.	تَكْتُبُونَ
يَكْتُبُونَ	Onlar yazıyorlar.	يَكْتُبُونَ
تَكْتُبَانِ	O ikisi yazıyor	يَكْتُبَانِ
تَكْتُبَانِ	Siz ikiniz yazıyorsunuz	تَكْتُبَانِ
نَكْتُبُ	Biz ikimiz yazıyoruz.	نَكْتُبُ

Not: Mâzîdeki ilk harfi hemze olan أَكَلَ (yedi) - أَمَرَ (emretti) - أَخَذَ (aldı) gibi fiillerin hemzeleri, muzâri mütekellim vahde (ben) siygalarında, iki hemze yan yana geldiği için (أَكُلُ) şeklinde değil, birleştirilerek أَكُلْ (yerim), أَمُرْ (emrederim, emrediyorum), أَخُذْ (alırım, alıyorum) şeklinde uzatılan tek hemze halinde söylenir.

Başka bir muzari fiil çekim tablosu:

جَمْع (Çoğul)	تَنْثِيَّة (İkil)	مُفْرَد (Tekil)	Açıklama	
يَعْلَمُونَ	يَعْلَمَانِ	يَعْلَمُ	(مُذَكَّر) غَائِب (Müzekker)	Uzaktakiler
Onlar biliyorlar	O ikisi biliyor	O biliyor	Türkçesi	
يَعْلَمْنَ	تَعْلَمَانِ	تَعْلَمُ	(مُؤَنَّث) غَائِبَة (Müennes)	
تَعْلَمُونَ	تَعْلَمَانِ	تَعْلَمُ	(مُذَكَّر) مُخَاطَب (Müzekker)	Yakındakiler
Sizler biliyorsunuz	Siz ikiniz biliyorsunuz	Sen biliyorsun	Türkçesi	
تَعْلَمْنَ	تَعْلَمَانِ	تَعْلَمِينَ	(مُؤَنَّث) مُخَاطَبَة (Müennes)	
نَعْلَمُ	نَعْلَمُ	أَعْلَمُ	(مُشْتَرَك) مُتَكَلِّم (Ortak)	Kendisi
Bizler biliyoruz	Biz ikimiz biliyoruz	Ben biliyorum	Türkçesi	

3. Şahıs

2. Şahıs

1. Şahıs

Örnekler:

Türkçesi	Arapçası
Müdür arabadan iniyor.	الْمُدِيرُ يَنْزِلُ مِنَ السَّيَّارَةِ
Müdür iki öğrenciye teşekkür ediyor.	تَشْكُرُ الْمُدِيرَةُ الطَّالِبَتَيْنِ
Odada oturuyorlar.	يَجْلِسَانِ فِي الْغُرْفَةِ
Onlar çay içiyorlar.	هُمَّ يَشْرَبُونَ الشَّايَ
Onlar Kur'an'ı ezberliyorlar.	هُنَّ يَحْفَظْنَ الْقُرْآنَ
Sizler çay içiyorsunuz.	أَنْتُمْ تَشْرَبُونَ الشَّايَ
Siz hanımlar çay içiyorsunuz.	أَنْتُنَّ تَشْرَبْنَ الشَّايَ
Siz ikiniz odada oturuyorsunuz.	تَجْلِسَانِ فِي الْغُرْفَةِ
Uykudan önce dersimizi yazarız.	نَكْتُبُ دَرْسَنَا قَبْلَ النَّوْمِ
Mektupları ailem ve arkadaşlarım için yazıyorum.	أَكْتُبُ الرِّسَائِلَ لِعَائِلَتِي وَلِأَصْدِقَائِي
Ne içersin?	مَاذَا تَشْرَبِينَ؟
Meryem ne resmi yapıyor? Bir ağaç resmi yapıyor.	مَاذَا تَرَسِّمُ مَرْيَمُ؟ تَرَسِّمُ شَجَرَةً
Öğrenciler ne ile oynuyor? Onlar top ile oynuyor.	بِمَاذَا يَلْعَبُ التَّلَامِيذُ؟ هُمْ يَلْعَبُونَ بِالْكُرَةِ
Mescitte ne yapıyorlar?	مَاذَا يَفْعَلُونَ فِي الْمَسْجِدِ؟
Onlar Arapça tahsil ediyorlar.	هُمَّ يَدْرُسُونَ الْعَرَبِيَّةَ